BI - SEMANARIO
No. 978- S.PAULO 21 DE ABRIL DE 1934

NOTICIAS DO BRAZIL
Director-Proprietario Seisaku Kuroishi

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO
RUA FAGUNDES, 16 - TEL. 7-4670

伯剌西爾時報

發行所 聖市ファグンデス街一六「郵函H」電話七―四六七〇
伯剌西爾時報社
（本紙一週二回發行）
購讀料 壹ケ月―參ミル 半ケ年―拾六ミル 壹ケ年―參拾ミル

兒童敎育には理解が必要（下）

一

本來から云ふならば、義務敎育なるものは、國家が自己の力を以て、善良にして有能なる國[illegible]る爲めのものであるから、[illegible]は無論、吾等の第二世即ち日系のブラジル兒童も含むのである。が然し伯國は、何分發達の初期に屬するが爲め、色々の事情から手の屆かぬ處があり、さりとて放任しおく譯にいかないから、茲に我が二世可愛いさに、吾々は立たねばならぬのだ。

二

なほ端的に云ふならば、我が二世を立派に育て上げるには、ブラジル側に手の屆かぬ處があるから吾々が力を加へ、此の力が若し足らぬなら母國の援助を得ても、敎育の完成を圖られねばならぬのだ。何せならば、我が國は我が國の文化を世界に宣傳せんが爲め、毎年多額の費用と努力とを拂つてゐるに拘らず、若しも海外に發展しつゝある國民の子孫が、ろくな敎育も受けずして退化するならば、是れ啻に、文化の破壞であるのみならず、日本帝國の耻辱となるからである。

三

と、云つて吾々は、如何に我らの第二世が可愛いからと云つて、伯國の敎育令を無視してまで吾々の希望を通さうとするのではなく、又、さうしてはならないのだ。吾々は何處々々までも伯國の法律規定を遵守し、法治的國民であることを示さねばならぬのであるが、但し、ブラジル國家の爲さんと欲して手の屆かざる點に於ては、當局の諒解を得て爲すべき處を爲すが裡にも、將來伯國大共和國を擔ふて立つところの我等の第二世を、ヨリ善良に、ヨリ優健に育て上ぐることは、吾々の一日も忽せにすべからざることなのだ。

四

其處で吾人は、吾人の主義とするところを、又しても繰返へさざるを得ないのであるが、我等の第二世を敎育するには、存伯同胞總掛りで、兒童の有つ優れたる素質を充分に伸し、以て優秀なるブラジル國民を作り上げたいのだ。そして之を遂げ行ふには、今日多くの父兄が望んでゐるやうな詰込み敎育を改め、謂ゆる自求主義にて生徒自から知識を得るの方法を授けていかねばならないのであるが之にも學校と家庭との連絡が必要であり、父兄の自覺が必要であるのである。

五

近頃も亦聞いたのであるが、某家長の語るには「自分ところの小供は、學校へ遣つて見ても、一向字も覺えず、本も讀めないから、家庭で自分が暇の有る時に讀書を授けると、仲々近頃は能く本も讀み、字も書けるやうになつて來た」と云ふのであつたが、此の人の如きは兒童の心理を解せず、只注入主義に素讀さへ授ければ、それで小供は發展して行くものだと思つてゐるやうだが、これは大なる間違ひと云ふべきだ。

六

小供の頭腦と云ふものは、敎へ方に依つては無限に廣がつて行くもので、更に自から知る方法を授けるなら自然そこに思考力が湧き自から工夫して將來獨創するの因を作るものである。然るに小供が敎へれば覺ゆるからと云つて、家庭で或る科目だけを敎へ込むことは、小供の頭腦を偏狹ならしむる弊があるから、是れは大いに考へものだと云はねばならない。

七

兎に角、小供の敎育は學校で爲すべく、識者が研究して定めたものであるから、小供は矢張り學校に遣ることが、小供の知識を啓き德育を增す上に缺くべからざるものである。只然し、此の大切な學校が、設備及び敎育の方法が良いか否かに依つて、其の學校の存在意義が深くもなり淺くもなるのであるから、此の點に就て父兄は、大に奮つて理解を持つことに努めて、學校の會合には萬障差繰り出席し、如何に爲さば敎育の効果大なるかを知つて欲しいのである。

こん度は小山法相
注目される其の進退
綱紀肅正の餘震去らず
警戒に腐心する政府

【東京十五日】去る議會開會中岡本代議士のなした小山法相に關する告發事件は一部の作爲的な行爲であることが判明したが、法相は先きに司法部内の赤化事件の責任を負ふて辭表を提出したことあり、當時は優詔に依つて留任を決意するに至つたものであるが、平素から司法部内の神聖を疑はせし責を負ひ、同事件の見透しがつき次第進退を決すべく考慮中であつたが、今や同事件も目鼻がつき、又林陸相の辭表提出等に依り一層道義的の責任を感じて小山法相の辭任も又避け難い模樣なので政府は同氏の心境の變化に極力警戒をなしてゐる

猛烈な倒閣運動
四面楚歌の現内閣

【東京十五日】東京よりの報道に依れば、既報の如く林陸相辭任問題だいは一先づ留任と決し、颱風一過の形であるが、專任文相問題で、政友會との關係が惡化し、他方小山法相の告發事件又は目下取調進行中の某重大事件を繞つてこれを内閣打倒に誘導せんとする策動が益々猛烈となり、其の形勢は豫斷を宥さぬものがある

これに對し齋藤内閣は相當な決意を以つて臨む必要に迫られ、齋藤首相は定例閣議後高橋藏相、山本内相の二長老に會見し、其の前後策につき協議し、同時に執拗なる倒閣運動に對しても充分警戒する要ありとてこれが對策についても種々協議したが、政府としては今後共時局擔當の決意を固めたる以上は積極的に政府の方針を明らかにし、政策の實現に全力を集中させ政局の安定に努む可きであると決し、各閣僚の了解を求めて既定方針に邁進することゝなつた

聖上陛下に
御進講
早乙女博士

【東京十一日】天皇陛下には去る十一日午後二時から宮中御學問所に先頃南洋ローソップ島に赴き日蝕を觀測したる東京天文臺長早乙女博士を召され〃ローソップ島に於ける日蝕觀測に就いて〃と題する講話を御聽取あそばされた 早乙女博士は當日成功を收めた貴重なる寫眞に就いて種々御説明申上げたが化學者にはす陛下には約一時間に亘つて極めて御熱心に御聞召され種々御下問あり博士は感激して奉答午後四時退下した

政友會
態度硬化

【東京十四日】政友會では正午、三園亭に幹事會を開き政局に關する意見の交換をなしたが、此の際黨出身閣僚及び政務官を引揚げて政府との間の關係を清算せよとの強硬論が出たが、意見一致せず、文相の後任交渉があつた場合は新たに閣僚を送ることは止めよとの申合せをなし、右結果を鈴木總裁と若宮幹事長に進言することとして午後二時散會した

民間側も對ソ交渉開始
ルーブル換算率問題
樺山水産組長乘出す

【東京十三日】日露[illegible]ルーブル換算率の問[illegible]い、ろう劣な申出に依つ[illegible]題と關聯せしめんと[illegible]を示して來たので、[illegible]は、先般駐ソ國太田[illegible]〃交渉開始の用意は[illegible]側が言明する如くル[illegible]の問題は漁區入札と[illegible]ものであるから先づ[illegible]果を是正すべし〃と[illegible]

近くエストニア國と
修好條約

【東京十四日】廣田外相は十三日の閣議に於て[illegible]經過を報告したる後、エストニア國[illegible]修好條約締結の申出であつた旨を述べ各閣僚の諒解を求め[illegible]因にエストニア國はバルチック海の沿岸にある國である

ジョホール
國王北米へ

【東京十三日】去廿七日神戸御上陸以來各地御觀光中の馬來半島のジョホール國王[illegible]殿下には[illegible]十二日午後二時横濱出帆の秩父丸でホノルル、經由米國へ向せられた

日蘭會商
來月十九日開催
わが代表は長岡春一氏

【東京十四日】日蘭會商の[illegible]市に於いて開催することに決定した旨外務省に公電があつた、依つ[illegible]

和蘭側代表
大學評議員會長 ファンカン
[illegible]

日米關係再び急迫？

支那への軍事援助は
極×東×平×和×の×攪×亂
わが當局嚴重抗議の意を表示

【東京十八日】わが外務省は十八日廣田外相の名で、某官に依つて「日本は支那政府との交渉に於いて某國の干渉を嚴に排斥する」旨の重大意向を記者團に發表した 即ち支那からの確實なる報道に依れば、財政上の利權並に軍事工作上の協力が支那と他國との間に行はれつゝある

支那は既に某國から軍用飛行機及び戰器を受取つてゐるがこの事態に對して日本は東亞全局の平和確立の使命よりして到底默視し得ない、又日本は如何なる國ともその責任を分つべき定めは從來ない、此の點に於けるわが日本の極東政策は一定不易の方針を持してゐるとその直後、其の言は公文書の形式で飜譯されて發表されたが同文中にもわが外務當局の極めて鞏固なる意向を示すものあり

支那に軍事的援助をなしつゝある某國の共同行爲は凡て必然的に政治上の重大事を惹起するに至り其の影響の限度に於いて極めて複雜且つ困難なる紛糾を誘致し、延いては支那[illegible]ろとも度し難い[illegible]となし、更に但しわが國は極東平[illegible]ら見て支那との交[illegible]否するものではない[illegible]と直接交渉の用意あ[illegible]てゐるがその聲明書は[illegible]に於ける日本の保護[illegible]に不平衡を生ずること[illegible]の爲に一大危險事であ[illegible]思惟する旨が力說され[illegible]各方面に異常のセンセ[illegible]捲き起してゐる

滿洲特使と
―わが三相間に
日滿提携方針成る
産業開發、門戸解放
對ソ問題の三件に

【東京十一日】滿洲國特使と洽大臣は十一日午前九時、東京驛發列車で廣田外相、永井拓相、丁駐日公使等の見送りを受けて西下したが、京都で鄭特使と落ち合ひ桃山御陵を參拜して歸國の筈である、兩特使は廣田外相、永井拓相、林陸相の閣僚と會見の結果、滿洲國開發、日滿提携に關し左の共同方針を採ることに意見が一致したと解される

一、産業開發―滿洲國を原料生産國としては勿論將來は工業國へ發展するため財政的技術的援助をなし日滿經濟團體の合作を勸誘する

二、門戸解放、列國資本の公正なる滿洲投資は歡迎するが日滿經濟の特殊性に基く日本の特別利益に抵觸せぬこと

三、對ソ國問題―北鐵交渉の成立を期し之を機會に國境の確立、赤化問題の解決を圖る

日米戰爭秘密計畫
ソ聯の惡計暴露

【東京十四日】米國下院議員ミロデッチ氏が去る十一日の下院に於いて發表した、日本の、對米戰爭秘密計劃文書について多大のセンセーションを捲き起してゐるが、我が外務當局はこれに關して、右はソ聯側が日米の友交關係を間離せんとする惡計畫が公式に鮮明にされたものであるとして笑殺してゐる

日本の抗議は
北米の飛行機賣却？
國民政府は唯緘默

【上海十八日】支那側へ某國が軍事援助をなしつゝある件につき、日本の强硬なる聲明書は支那側に多大のショックを與へてゐるが南京政府要路の大官は目下緘默を持して一言も語らないが、一般に最近日支間の戰鬪を終つた處へ再び兩國關係が惡化するに至り危機が再襲するのではないかと見られ、一部では〃支那は日本の保護國〃になるのではないかと豫想してゐる向きもある

而して日本が聲明書に於いて抗議してゐる某國の軍事的援助とは、北米の飛行機製造家が[illegible]最近軍用飛行機を販賣[illegible]の南京政府直轄飛行學[illegible]軍器を販賣した事實[illegible]るものだらうと見られ[illegible]尙支那政府が最近購[illegible]機は「ハウクス」式[illegible]るべき長距離飛行能[illegible]非常な搭載力を有す[illegible]現在支那國民政府は[illegible]ては北支の一代表た[illegible]の折衝に當らしめつ[illegible]隊を全部「ハウクス」[illegible]れと同等能力の飛行[illegible]

蒲本部隊
某所出發

【東京十一日】滿洲守備の蒲本部隊は去十一日午後二時〇〇驛發、軍用列車で某地向出發した

支那政府
軍事顧問招聘
條約違反なるも
吾政府默認

【東京十一日】[illegible]

東京瓦斯疑獄事件に
判決下る
白上氏懲役十ケ月

【東京十一日】[illegible]

白上 佑吉 懲役十ケ月
[illegible]
（執行猶豫三年）

離婚許す
國際愛破鏡

【東京十四日】[illegible]「離婚を許す」との判決があつた

急々日本に―空の時代
瀬戸巡りも飛行機で
遊覽飛行のプラン進む

【大阪十三日】[illegible]

日本の聲明は
米國への抗議
北米輿論激昂

【華府十九日】去る十八日[illegible]

極東關係の
諸國への一石
英國への反響

【倫敦十九日】[illegible]

營々の勞作

五歳の辛苦酬ひられ　いま豐かな收穫の殿堂

近く入植五年祭に　名も榮へる昭和村

四年前に訪問したマリリアの昭和植民地、昭和村はマリヽア驛とポンペイア驛の中間にあり、曾つて往訪の記者の瞳に殘るものは無限の森林に唯一本の奥の細道と云つた感じの新道が通じて居たと云ふ丈で、家々と云つては更に姿は見かけられず、マツトにこだまするマツシアードのニアイ音を聞いて、さてはあそこに人が居るなと知つたのであつた

だが、今日眼の當り見る一望の眺めは僅々四年後の昭和村は自ら目を疑ふ程の變り方である

八百五十町域の廣袤、限もなく伐り開かれ、パウリスタ延長線特有の緩らかな波丘は其の姿態を、或ひは純白の棉花で、或ひは黄色の稲穗で、又緑の色の鮮かな珈琲の茂木で蔽はれ、限ない視野の内に廣がつてゐる

植民地の人々の語る處に依れば本年は天候が極めて順調で米も棉も滿作と云ふ好調、他方村の中央には二十二米、八米の堂々たる小學校が完成し、現在では日本教師、加藤氏が百二十余名の兒童を遺憾なく訓導してゐる小學校は目下公認申請中で近く許可になる筈である、尙こうして出來上つた植民地は今年で入植滿五年を經てゐるので土地代掛ケ金も殆んど完濟してゐる、これを機會に新築小學校で一踊り〝豐作音頭〟でも踊つて五ヶ年間の汗の體を寛げやうと寄り〳〵話が出てゐると

然しこうした平和な收穫の殿堂が築き上げられる迄の五ヶ年には開拓者の語草となる辛苦の限りが盡されてゐる

辛苦と云へば植民地開設の第一年一九二八年からである藤井青木氏の手で賣り出された此の地に入植者が押しかけた時は珈琲はコツコ六十ミル七十ミルと云ふ黄金時代であつたが入植一年三十ミル、二十ミルと云ふ奈落の値段に暴落した、これに加へて九年に十何年來の大旱魃で米作が全く實にならず、この收穫を見當てゝ山伐り珈琲植ゑ付け米作が始められたので名狀し難い悲境につきのめされた

當時邦人は二十二キロをテクツて町に出かけ、邦人商店を三拝九拝して少々の食糧品の融通を受けやつと其の日のかてを得たと云ふ話もある、それにも拘らず、土地代を強制され、初期のこの村は何處へ行くか入植者すら心を細うした程だつたが辛惨悲苦の四年は何時の間にか過ぎて今は輝くみのりの收穫に忙殺されてゐる

マリリア珈琲輸送量

マリリア、一九三三―一九三四年度客月末日までの珈琲輸送量は二四六、八三三袋に達し、本年度の收穫も好調であると

バウルー及びポルトガル見本市の參觀者へは汽車賃五割引

交通税會議にて決定

聖州交通局々長マツシヤード氏を議長にその關係者代表の出席の下に廿一回州交通税會議が去る十九日開催され種々の討議の後、今回バウルー第一回見本市へのパツサージエンは五割引、而して出品物に對しては鐵道運賃免除される特典が發表され効用期間は三十日、猶本紙既報の如く聖市アグア・ブランカで來る二十九日より開催のポルトガル産品見本市への參觀者へも、ポルトガル商業組合の要請に應じて例の昨年末の州見本市の如く汽車賃九割引を決定した

ナチスは叫ぶ

南大河産牛皮輸入相ならず

リオ・グランデ・ド・スール牧畜界からの報に依れば、獨逸は同州生産の牛皮は輸入禁止するとの聲明を爲すところあり周知の如く同州の牛皮輸出の大半は獨逸が占むる所から斯界に異常なセンセイションを捲き起してゐると

ノーリス氏　伯棉視察

延びるN・A・Rの手

棉花收穫期の最中にあり、殊に棉花への神經の鋭敏な今、斯界實地視察の爲、北米農務省海外部委員ペルシイ・ケ・ノーリス氏はワシントンより直行し來伯、去る十八日聖市着、葡字紙の記者が伯棉の日本輸出に就き如何なる感想あるかを聞けば、伯國に自國産棉の約八十―八十五%を國内で消費して居りその殘部が輸出に充てられるものであるが、他の棉花生産國への影響はあるまい―と簡單に答へて翌日はカンピーナスへ發、其後奥地視察の途に登る筈で、背景が合衆國の人物である丈に其行動は注目される處大である

20%―收穫減の聖州カンナ

原因は旱魃

聖州の本農年度甘蔗收穫は來る六月頃から開始されるが今豫測さるゝ處ではその收穫量は昨年度のそれに比して二〇%の減量をみると、即ち一九三三年度に於ては二、〇〇〇、〇〇〇サツコ收穫されたとすれば本年度は一、六〇〇、〇〇〇サツコに減ずる譯で之が原因は本農年度の旱魃に歸するところ大なりと見られてゐる

目下サンパウロ州の年間消費量は四、〇〇〇、〇〇〇サツコを要し、州内生産量によつてその半分を充たすものであつたが本年度は一寸的が狂つた譯である

この收穫減量に就いて元ピラシカーバ甘蔗試驗所所長ジョゼー・ヴイツオリ氏の語るところを記載して置かう

今豫測されてゐる二〇%減量の原因は正しく本農年度の旱魃が原因してゐる、カンナの成育に最も必要な成分といつたら水分であるから―それに種々なプラガが患ひした、それは十年近く前に發生したもので未だカンナ畠を蠶食しつゝあるのである栽培者の不注意の點などは全然ないと思つてゐる、之れは自慢ではないが、ピラシカーバ農科大學及び甘蔗試驗所の力が與つて他州の栽培法に比して聖州のそれは完全だと謂つて宜しい程度である

1933　棉花格付量　1934

聖市取引所發表

聖市取引所發表によれば同所にて格付した一九三三年―三四年度棉花量は左の如くである【註】本年本月十六日、十二時までの格付も加入してあり、本月一日より十六日迄纎維長最短は二八ミリ、最長は二九ミリであつた

級別	（梱）一九三三	一九三四	（瓩）一九三三	一九三四	（比率）一九三三	一九三四
一	二三五	二二	四〇、五一四・五	三、四五三	一、二七	〇、〇八
二	二、一二七	二、三九七	三八二、三九六・五	四〇四、七五四	一一、九七	九、八七
三	七、三七三	九、四八三	一、二七四、四〇五・三	一、五九二、六五〇	三九、八八	三八、八三
四	六、四〇六	九、三三五	一、一〇七、一四三・六	一、五五四、五三一	三四、六五	三七、九〇
五	一、八六五	二、六二三	三三七、八九九・九	四四三、五七九	一〇、二七	一〇、七九
六	二四二	五〇四	四六、三三九・九	八〇、五六四	一、四五	一、九六
七	五三	一〇七	一一、〇二五	一六、二三五	〇、三四	〇、三九
八	一四	四一	二、二〇一・八	五、二四五	〇、〇七	〇、一三
九	一二	六	一、九九四・四	七六五	〇、〇六	〇、〇二
九以下	七	七	一、一一一	一、〇八一	〇、〇四	〇、〇三
合計	一八、三一三	二四、四三三	三、一九五、〇二一・九	四、一〇二、八七七	一〇〇、〇〇	一〇〇、〇〇

300名のノロエステ鐵道從業員

待遇改善を叫ぶ

十二日バウルー、ルア・ジヨアン・ペツソアのノロエステ鐵道從業員組合本部に於て、三百名の組合員が集合し待遇問題を協議するところありその結果セントラール鐵道從業員の俸給、賃銀の値上げに拘らずノロエステ鐵道從業員に對しては一九三〇革命後賃銀引下の憂目そのまゝの待遇で、現に日當は、事務執りにしても勞働者にしても五軒から十軒程度でこれでは到底家族の維持に困難ありせめてセントラル鐵道並にでも改善增給してくれといふ意味の賃金引上嘆願書をゼツリオ獨裁官へ送附した

柑橘業者は叫ぶ

苛税なり!!!

州運輸貨物税

客月來よりパナ、輸出五百レース税を間に官民對峙の折衝を重ねた揚句結局政府側が折れて鳧がついたが、今度は農業者所有の運輸機關にて爲す生産品運輸貨物へ對し新しく州税が賦課されるデクレトが發布されたので、柑橘業者間に斷然反對の火の手が擧つたのである

從來は聖州が柑橘業奬勵の觀點から、農業者所有の運輸機關（車道用）による生産運輸貨物に對してはたゞ郡税の賦課のみであつたが更に新しく州税が賦課されるとはもつての外だ、とその間この新州税によりリメイラではラヽンヂヤの運搬中に差押へられたる自動車多々あり、彌が上にも一層の刺戟さるゝ所あつて、去る拾六日柑橘業者は聖州柑橘組合本部に於て協議を爲し全員一致をみ、この新州税は苛税なり絶對反對と反對理由書を聖州政府へ提出した、此の成行は一般農業者に肌肉の問題であるので注目されてゐる

VIVA!―ブラジル工業界の誇り

ショップ壜詰に成功す

聖市で有名なブランマ・ビール製造會社では豫ねてから研究中であつたショップ（生麥酒）の罎詰に成功した、この罎詰は斯界では隨分と研究されてゐたが到底不可能事だと匙を投げられてゐただけに斯界には異常な期待とセンセイションを起してゐる

猶その罎詰ショップは普通のビールの樣に長持ちし、色は樽物と同一にして味は樽物と寸分劣るところなく正にブラジル工業界が世界に誇る價値ある一大發明にして、ブランマの罎詰ショップは既に市場へレヴユーしてゐる。

二月のフルッタ輸出額

昨年より減額

本年二月中サントス港を通じての果物類輸出總額は二、三七五：七六一軒にして昨年同月の三、一四〇：三五三軒より七六四：五九二軒の減額をみせてゐる

棉花一弗の下落

悲觀するに當らず

ダンタス氏語る

十七日電報によれば紐育棉花取引所に於ては、棉花一梱（五百封度）に付き一弗の下落をみ、此の事實は聖州商業界に色をなさしめ、斯界には早くも悲觀的に見る向もある

何しろ先年までは伯棉は世界市場に於ては微々たる存在であり得なかつたものが客年から本年、特に本年の棉花收穫豫想高は八千萬キロ瓦にして州内消費三千萬キロ瓦の殘部五千萬キロ瓦は本年末までに輸出せしものと意氣まいて居た矢先なので一抹の暗影を投ずるかとみられてゐるに對し、聖市棉花取引所格付部々長ガリバルヂ・ダンタス氏に極めて樂觀視してゐる即ち

このたびの棉價下落に心配する理由はない、第一この一弗下落は二〇ポントの下落に相當するもので、今日は二十ポントの下落をみ、明日は暴騰をみる樣に相場の動きに過ぎない、私が樂觀してゐるのはこれが深刻味のあるものとしたら一弗下落の儘で居据りはしてゐない、毎日々々漸落して行く時にこそ眞の下落で、現にリヴアプール市場では紐育の下落よりも大なる騰貴をみてゐる

第四回畜産博覽會

リオ市ペトロポリスに於て

去る十六日リオ市ペトロポリス第四回畜産博覽會が開催された、主催はリオ畜産組合にして、來賓にはヴアルガス獨裁官を初めとし、ジユアーレス・タボーラ農相及び各州の關係名士、アルゼンチン農業組合委員等々で、會館一覽後シユラスコの饗宴があつた

2月の氣象觀測

去る二日の氣象觀測の結果が、バストス農事試驗場で發表されたがそれによると左表のごとくである

最高日平均氣温	二七・七八
最低　同	二一・八三
絶對最高氣温	三四・〇六
同　最低　同	一四・〇七
最高日平均濕度	九一・五〇
最低　同	六六・七五
降雨日數	七日
微雨同	八日
一日最大降雨量	三六・九粍

◆化粧品の
御案内

ほのかに香の漂つてくる御家庭ほど奥床しいものはありません。御婦人の身嗜みは化粧品から！
弊店直輸入の化粧品は芳香優雅。精選して仕入れてありますので實用的でもあります。
何卒御用命は中矢へ御願ひ申します

日本品直輸入商
中矢商店
【郵函二一九九五番】

◆オリジナル香水
◆金鶴香水
◆鈴蘭香水
◆レートクリーム
◆クラブクリーム
◆ウテナクリーム
◆ヘチマクリーム
◆マスタークリーム
◆メヌマポマード
◆クラブポマード
◆クラブ頬紅
◆眉墨
◆口紅
◆ミツワ石鹸
◆アルボース石鹸
◆實用石鹸
◆クラブ煉白粉
◆クラブ刷白粉
◆クラブ粉白粉（水白粉）
◆ウテナ粉白粉（水白粉）
◆御園白粉
◆美顔水（白色、肌色）
◆藥用美顔水
◆齒磨（ライオン／クラブ）煉―粉

△其他各種取揃ゐてあります

移轉御挨拶

謹啓　各位益々御清榮之段奉賀候
陳者當料亭皆樣の特別なる御寵愛を蒙り日增に隆盛に傾き居り候處從來の場所にては手狹の爲今回左記の場所を選び移轉仕候間御禮旁々御挨拶申上候
尙今後共一層贔負賜らん事切に御願申上候

聖市タバチンゲーラ街拾貳番
料亭　富美乃家

同胞の皆樣へ急告！

◆收穫!!文字そのまゝに收穫の秋です、瀧なす汗と、にじみでる忍苦の涙とをもつて、大地に蒔いた種子の一粒、一本、それが育つたのです、延びたのです、そしてそれの收穫です。
◆收穫!!しかしそれは終りではないのです、出發です、さらに大きな發展への戰轉です、茲に必然と貴方に痛感されて來るのは、伯剌西爾年鑑です、年鑑!!さうです、それは貴方の收穫に對する最も科學的で、最も親切な批判者となります、收穫の次に來るべき新しい發展計劃の唯一無二、最も信頼すべき案内者となります
◆收穫！年鑑！それは一つです、同意語です

伯剌西爾時報社

鍛治職人雇ひ度し

◇鍛治職人＝二名限り（日本で相當經驗ある人）
◇見習助手＝三名（二十才前後の人）

右御希望の方々は左記宛書面又は直接御來談ありたし

中村鐵工所
中村仁太郎
ノロエステ線リンス市
郵函……二〇三番

獨逸製

アラード　2ローザ
アラード用　ビツコ
WV　3457
噴霧器　各種類
スルフアツトヴエルデパリス

右多數到着致しました　御用命願上候

松屋商店
ピニエイロス、ブタンタン街八

◆調劑師募集

調劑師一名を求む

一、眞面目な獨身青年たる事
一、三年以上の調劑經驗を有する者
至急募集します希望者は委細面談の事

フアルマシア・スミタ
角田才次郎
Caixa Postal 79 Est. P. Prudente
L. Sorocabana

農村に描く

美しい國際愛

寄る邊なき孤獨の病めるバイアーノに旅費醵金

＝マリリア驛共榮植民地の人々＝

日本移民の不同化性や排他性などが、一部のためになすところある空論家によつて、リオ・デ・ジヤネイロの美麗な鋪道の上で論議されつつあるとき、地方農村にあつては、眞に人情の美に徹した、尊い、言葉すくない國際愛が、純情の日本植民者と外人との間に結ばれてゐる、これもその手近な一例としてのニュース………

× × ×

パウリスタ延長線マリリア驛共榮植民地は、篤實な植民者の集團地として知られてゐるが、最近、同植民地に、日傭勞働者としてペードロ・マルコリーノとよぶ一バイア人が入つて來た、彼は不治の病の身であつたところから、勞働も思ふに任せぬどころか、ます〳〵惡化し、蝕まれた病軀を絕望の床に橫へて、故鄕バイアの空を眺めては哀れにも呻吟しつつあつたブラジル人の彼でありながら、しかもブラジルの土地でありながらこの身寄りない孤獨の病人に、やさしく手を藉し、さしのべたのは決してブラジルの人ではなかつた見るにみかねた共榮植民地の人々の同情の醵金は快く立ちどころに集まり、バイアへの彼の旅費は作られた

× × ×

かくてペードロは、「アマレーロ」の手に、あつい感謝の涙をそそぎながら、なつかしい故鄕のバイアへの旅に上つたが、この植民者達の行動は、同地方にうつくしい話だいを提供してゐる

三人組の賊に襲はれ

單身應戰格闘し

一人を捕へて警察へ連行

奥パウリスタ重森氏の偉勳

收穫期に入つて、邦人の懷を狙ふ不逞外人の數は殖へ、一層の警戒を要する際、去る十八日パウリスタ線ガリヤ市を距る一粁の地點を單身通行中の愛媛縣人重森某を襲つた三人組の

伯人 の賊あり、ピストルをもつて同人を威嚇し、所持金を渡せと迫つたが、重森氏は路傍にあつた木片をもつて彼等に應戰抵抗し、猛烈な格闘を演じたが、衆寡敵せず、ついに所持金を掠奪されたが、建氣な同氏は逃亡する賊を

追跡 して、その一人を逮捕し、これをガリア警察署に拉致し、同市々民の稱讚を博した

因に重森氏は母國では愛媛縣警察署に巡査部長に在職の經歷を有つてゐると

全ノロ・スポーツ聯盟

陸競大會主將會議

＝五月中旬開く＝

全ノロエステ・スポーツ聯盟陸上競技大會主將會議は五月十三日プロミツソン青年聯盟本部にて開催の筈で、全ノロ線スポーツ・ラインを彩るべき新企劃が策される

聖市天長節祝賀式は

アクリマソン公園

＝當日正午擧行＝

四月廿九日天長節當日、聖市在住同胞の祝賀式は、例年のやうに、アクリマソン公園において、正午から擧行せられる、つゞいて一時から學校その他諸團體の運動會や餘興が取り行はれる筈である因に同祝賀式當日の詳細については聖市コンデ街二十番の伊藤庄吉氏について照會せられたし

日本郵船の

中米新航路開設

＝七千噸級六隻就航＝

式會社ではこの八月か

定期月次航路を開く

、使用船は當分、

ヨーク線に就航

の七千トン級六隻をもつてするが建造中の七千三百トン級の新裝七隻と逐次代用して行く筈

セントラル線電化

但しバーラ・ド・ピラヒーまで

去る拾四日、聯邦大藏省に於て、オズワルド・アラニヤ氏、交通省長官ジョゼ・アメリコ氏、メンドンサ・リーマ大佐、セントラル線總裁及び民間側代表の技師連との協議の結果、バーラ・ド・ピラヒーまで電化する樣に決定をみた、この會議に於てそれに要する豫算に付いて協議され電化の實行も具體化して來た

告示

來る四月廿九日總領事館（アヴェニーダ・ブリガデイロ・ルイス・アントニオ八三番地）に於て天長節遙拜式を擧行す午前九時より九時半迄の間に隨時御參拜相成度し

昭和九年四月

在聖市

帝國總領事館

告示

來る四月廿九日天長節當日官邸に於て　兩陛下御眞影奉拜式を擧行致しますから午前十時より同十一時までの間に御參拜下され度し

昭和九年四月二十日

在リベロン・プレート

帝國總領事館分館

ファッカと天秤棒で立廻り

＝原因は豆腐＝

ピンガが生む農村の一挿話―ノロ線サンタ・アメリカ植民地では去る十四日は運動會のこととて幾分ピンガ空氣が漂つてゐたせいか、同植民地の山口氏方へ、同じく池田某（佐賀縣人）が用件あつて訪れ、ピンガをやりながら會談中、同植民地內の豆腐屋前田某（高知縣人）が豆腐を賣りにやつて來て、買ふ、買わぬで口論を始めた、池田は事面倒とみて隣りの清水氏方へ前田を避けてゐたところ前田は執拗に池田を追つて來て、ここに天秤棒とファッカで大立廻りとなり、前田は兩腕をファッカで負傷し、リンス今田醫院の治療を受け、池田、山口兩名はジエツリーナの警察に召喚された

Correio de S. Paulo

發行部數激增の

日刊コレイオ・デ・サンパウロ

來る廿九日は天長節佳節をトして邦人諸彥のために特別號を發行します

振つて御廣告下さい

聖市中央市場蔬菜相場

コチア產業組合蔬菜部調　（單位釺）

	十八日	十九日	二十日
トマテ（一級品）一箱	五五―六〇	同	同
レポーリヨ四〇キロ	一〇―一二	同	同
卵（一等品）一打	二、五―二、八	同	同
ボブリンニヨ一箱	一〇―一四	同	同
胡瓜　同	八―一〇	八―一一	同
フエジョン・バーナ同	七―八	六―七	六―七
エルヴイリヤ	六―八	同	同
茄子　同	一〇―一三	同	同
ピメントン　同	四―五	同	同
甘藷一袋（六〇キロ）	八―一〇	同	同
馬鈴薯黄色（一級品）同	三五―	同	同
馬鈴薯黄色（二級品）同	二二―	同	同
馬鈴薯白色	……	……	……
人參	七〇〇―一、〇〇〇	同	同

サンタ・アメリカの運動會と定期總會

ノロ線サンタ・アメリカ植民地では、大仕事の稻刈も濟み、一肩ぬいたので、かねて計劃の皇太子殿下御誕生奉祝運動會を去る十四日開催し、盛會であつた、つゞいて翌十五日は定期總會左のごとき新役員の決定をみた

會長　清水東吾、副會長　光内正成、會計　大城正勝、學務　泉田清、溝口勝、竹島清、衞生　照屋龜助

著述家

ジョアン・リベイロ

伯國有數の著述家で且文法家として知られるジョアン・バチスタ・リベイラ・デ・アンドラーデ・フエルナンデス氏はリオ市エステリツタ・リンス療養所で宿あ加療中の處去十三日午後死去した、享年七十四歲

日伯シネマの

聖市上映迫る

「さすらひの雨」「神崎與五郎」の二篇をもつて、聖市在留邦人に見へやうとする日伯シネマの勞働會舘上映はいよ〳〵迫つて來る廿八、九日兩夜だが聖市近郊のシネマ・ファンの血を沸かしてゐる

●社　告●

來る廿五日の水曜日新聞は廿八日の土曜新聞と合併し廿九日「天長節奉祝號」として增大版を發行致します　御諒承を乞ひます

期成箱開箱在金送金者並寄附者

一、開箱在金送金者イ、伯貨八十釺三百レイス也「第一四〇號」內山岩太郎扱ロ、伯貨四十一ミルレイス也「第六五號」パウリスタ線ジヤファ驛ガルサ植民地武井五郎扱　計伯貨百二十一ミル三百レイス也、醵金額累計伯貨六十五コントス四百二十五ミルレイス也、別に亞貨一ペソ八十センタボ也

昭和九年四月十四日

聖市日本病院建設期成同盟會

土地賣度し

棉、珈琲、果樹等に好適の肥沃な處女林地帶

面積＝五千坵、希望に依りては幾アルケールでも分讓します

場所＝ソロカバナ線プレシデンテ・プルデンテ驛に近く

希望者は下記へ照會亦は面談下さい

Amaral Meira
Rua Helvetia, 4 S. Paulo
Tel. 5-3816

電車は三三番亦は三一番にて

至急入用

▲ブラジル語を自由に話せる廿才前後の女の人一名

外人一流醫家の家庭に日本人患者の通譯を兼れ電話及び患者の應待其の他

但し聖市に確實な保證人を要す、委細は左記へ本人直接面談の事

聖市ピネイロス、アタンタン街六三A　日本藥局

借地農者への福音

【フォルマパースト】

【場所】ノロエステ、グワララツペス驛
リオ・プレツト耕地　ジヤンガダ

【面積】五百アルケール

【地質】テーラ・バウダリヨ、ペエローバ、ジヤンガダ

【條件】三ケ年契約とす
家屋及森林伐採耕主持とす

【借地料】
初年度　二割（生產物）
二年度　二割（同）
三年度　一割五分（同）

◇事務所　ノロエステ、グワララツペス驛長尾旅館內

◇申込期日……五月末日迄

右御希望者は事務所又は直接本人へ御申込有度し

グワララツペス驛　宮本濟

天長節號發刊に付謹告

私達のしばらくも忘れるべからざる尊い天長の佳節も、餘すところ週日となりました殊に本年は、日嗣の皇子御生誕第一次の天長節でありますから、母國は勿論凡そ日の丸の旗を光榮ある國旗に奉ずる日本國民のあるところ全世界の邊土、隅々まで必ずや例年にました歡喜の聲、萬歲の唱和が高らに叫ばれるでありませう、弊社も特に當日は「天長節奉祝號」として尨大美麗の特別號を發刊いたしまして聖壽無疆、帝國萬歲祝祈の赤誠の微意を表す次第でありますから、皆樣におかれても例年以上の赤誠の御意をもつて祝賀廣告を御寄載下さることゝ存じますが、時日も切迫致しました事とて至急御申込御願申上げます

昭和九年四月廿一日

伯剌西爾時報社

同胞各位

FABRICA "PROGRESSO" PAULISTA
MECANICA E FUNDIÇÃO EM GERAL
ANTONIO LUCIANO

Loja e Escriptorio
Rua Frorencio de Abreu, 58
Telephone 2-3681

Officinas Proprias
Rua Salta-Salta, 46-54
Barra Funda

S. PAULO

營業種目

アラード各種、グラデ各種、ジスコ除草機、種子蒔機械各種、鑄造一般製鐵品一切、殺蟻機械各種噴霧器、フォルミシーダ種々

右諸農具、機械類を特に日本人農家に廉價販賣を致して居ります

尙ほ當店の日本人部として伊藤勇君を擔當させて居りますから價格御問合せの節は直ぐ御返信致します

聖市フロレンシオ・デ・アブレウ街五拾八番

アントニオ・ルシアノ

躍進〳〵!!!

來て見て其の實を知れ!!

さて小生去る十二日以來ロンドリーナに滯在し專ら入植者、視察者の爲め奔走致居候得共何分時節柄驚愕的大殺倒を來しつゝあるに鑑み更に滯在期間を本月下旬迄延期致候

就ては豫而謹告せしノロエステ方面の出張は之れが爲め來月上旬に變更致候間其の節は何卒宜敷く御配慮の程茲に更めて御依賴申上候

尙ほ視察は本月末迄が絕好の機會に御座候

拜具

ロンドリーナにて

北パラナ土地會社
日本人部總代理人　氏原彥馬

御家庭に是非一冊

◆滿洲事變
◆上海事變

の全貌を識る良書

【定價送料共十五釺】

遠藤書店
T. YENDO
Caixa Postal 2878 S. Paulo

見よ!!!

日伯シネマ社最近輸入の名映畫

東活超特作の二大雄篇到着!!

日本武士道の精華
日本映畫藝術の精髓

赤穗義士忠誠錄

神崎與五郎（全七卷）

雲井龍之助
淺間　昇子　主演

元祿十四年彌生の十四日松の廊下の刃傷、淺野内匠頭切腹、大石内藏之助京都山科の遊蕩、神崎與五郎の東下り、小夜の中山に於ける馬喰の丑五郎との詫證文、的場新十郎娘お糸の痛ましき戀愛等々赤穗義士誠忠の一大繪卷物

まざ〳〵と描き出す人間の寂しい本性！
愛を得ざる渡り鳥の姉妹の爲め泣け！

現代悲劇「昭和の枯すゝき」

さすらひの雨（全六卷）

横山運平
都さくら　主演

浮草の旅から旅をさすらう薄幸な姉妹の悲しい物語………映畫兩日共同じプログラム………

▲期日　四月廿八、廿九日午後七時二十分より

▲會場　勞働會館

▼入場券取次所

- ●サンタ・ルシア街十六　本社營業部
- ●コンデ・サルゼーダス街三七　カナブラジル社
- ●オンゼ・デ・アゴスト街六四　木村洋服店
- ●メルカード前　豊吉商店
- ●ピネーロ　宗商店

リオ聯邦政府檢閲濟

日本映畫直輸入元

日伯シネマ社

聖市郵函三八二七番

國民中學會　早稻田大學

中等學校　講義錄

- 正則中學講義錄　一年半卒業　會費一五〇ミル
- 速成中學講義錄　一年卒業　會費一〇〇ミル
- 高等女學講義錄　一年卒業　會費一〇〇ミル
- 實業補習講義錄　一年卒業　會費　五〇ミル
- 中學講義　前後期各一年　會費全一七〇ミル
- 高等女學講義　一年半卒業　會費一五〇ミル
- 商業講義　一年半卒業　會費一五〇ミル
- 政治經濟講義、法律講義、文學講義　各一年半卒業　各會費一八〇ミル

伯國大取次【遠通】（遠藤書店通信販賣部）郵函聖市二八七八

投稿歡迎

◇紙上匿名御隨意ですが原稿には住所氏名御明記を乞ふ

「全伯日本人教育者聯盟」結成の提唱

プロミツソン　酒井繁一

私達は在伯日本人教育家として大きな責任と、檢討すべき澤山の問題とを持つてゐる、その點について私達は今日まで極力精進して來たのではあるが、これより以上効果的ならしむるには、私達は私達の密接な連絡と、共同研究の必要とを痛切に感ずる

日本移民が喧しく論ぜられ、しかも日本語教育が極めて重く取扱はれてゐる今日、私達は自身の手でこれが檢討をもなさなければならぬ

私はこの機會に於て全伯日本人教育者大會を開き、私達に與へられた問題の討究をなし、更に教育者相互の幸福のために全伯日本人教育者聯盟の結成を提唱するものである

全伯といへば地域は廣く、交通は不便、その上物質的に不遇にある在伯教育者がよく一堂に集まり驩を交し、問題を議することは誠に困難なことではあるが、お互ひにその必要を感じ、熱があれば其處には何等か適切な方法が生れることゝ信ずる

在伯日本人教育者諸賢の贊同と努力によつて、かうした機會と機關の生れ出ずる日を希ふ次第である

松田君に再び返上

刈路素

經濟的に鞏固な地盤を築くことに依つてブラジルを經濟的に在留邦人と不測不離な關係に結び付けてしまへと云ふのである、而してその經濟的な地盤がどれ丈「力」があるものかと云ふ例として猶太人のそれを引き出して來たのである

もう一度例を引く、ナチスが國內猶太人に苛酷な迫害をやつてゐた時に北米猶太人が擧つて反ナチス氣勢を擧げた、一時的ではあつたがナチスの鋭鋒が鈍つた、鈍らしたものは何か經濟上に持つ彼等の力である、私はこうした「力」を邦人も早く把握する樣につとめなくてはならぬと云ふのである

私がこう云ふと貴下は政治を度外視して經濟は存在しないと云はれるのであろう、これも意見を異にする、私は經濟と云ふ實體があつて政治が生れて來、存在するものだと思ふ、これは茲で駄辯を弄する迄もない、乞ふ試みに一週間ばかり斷食をして見られよ、天來の聲忽ち來たつて蒙を啓くであらうから。

兎に角貴下は二言目に政治を云々されるが政治家程轉變の甚だしいものはないではないか、毀譽褒貶極る處なく、朝に漂忽として來り夕には漂忽として去る、これが政治家のならひである、かゝるものに何の權かある、ワシントン・ルイス氏の現在如何、共和黨の面々がどうか、殊に貞操のない政治家に至つては今日の主張が明日の主張ではない、これは貴下も目撃される處であらう

これに比すると經濟上の浮動は比較的に少ない、明治十八年初代內閣から今日まで三十一內閣を閲してゐるが日本有數の富豪の頭が何人變つたかを見ても理解がつく

流轉の力迫らず、無常の權襲はず比較的鞏固なるものは經濟的基礎である

×原稿は十五字詰
×內容は成るべく要領よく簡潔に記述れがひます—係

釋迦と菌料理

—二—

●菊之介

さうした氣持でゐたとき、私の手に入つたのがパピーニの「クリスト傳」だつた、この「社會主義的」だといはれる宗教家は、中學生の私をいたく痛快がらせた、彼は炭田地方から來た鬪士みたいに所謂「宗教」のチヨコレイトの銀紙を容赦なくひつぱがし、神の子イエスをナザレの馬小屋に拉し來て、イエスを取り巻く五色の彩雲の代りに、馬の尿とまぐさをもつて配置した

しかしこの「社會主義的」な男は、イエス出生の段に到ると、俄然カトリツクの坊さんみたいに、マリアの處女受胎を譯なく肯定しちまつた、私はこの處女受胎を生理的なものでなく（尤も聖靈はどうか知らないが、生理的な作用でもつて、醫學的には全然ありえないことはないさうだ）ましてカウツキーがいつたやうな「奇蹟は當時黑苺のやうに安かつた」（Neue Zeit 1885）頃のその奇蹟だとも思はない、ただ宗教的な、象徵風表現だと思つてゐたが、パピーニの餘りにあつけなく、しかも無雜作な、あるひは手品師みたいにずるい取扱ひが中學生だつた頃の私の潔癖なカンにさわつた、私はパピーニを泥溝に叩き込んだ、そのあとからルナンを讀んだ、この「進步主義的」な思想家の「キリスト傳」は中學生の私に餘りに重厚すぎた、怠惰な私は、最近やつと之を讀み返へさうとしてゐる、恥しい次第だ、私のこの文章も、ルナンの一書の讀後になさるべきであるかも知れない

だが、私が最も強い同感を抱き、私の朧な考へ方に固い裏付けをなしてくれたものは、英國の唯美主義の作家オスカ・ワイルドである、ここにその「深處より」の中の文章である、この「虛飾家」のキリスト教觀が、一番私にこたへたといふことは、之はまだ私自身への宿題であらう

*

ところでこの處女受胎は、きりば昔から、文學や教會方面で、アートーやかましく問題になつて來てゐるらしい、文學の方では中世の獨、佛、宗教界では中世以來十九世紀ごろまでドミニーク・フランシス兩派の論爭が氣永に持續され聖アルハルトなんか、未練臭くはあるが、あの清淨論を拒否してゐるではないか

こういふ歷史をふりかへつてみると、私が、あつさりと、象徵風な表現だと看過してゐるのには、まだイージーゴーイングがありさうだ

*

それにしてもマタイ傳の記述者の筆に信をたくとして私が苦笑させられるのは同傳第一章のイエス・クリストの系圖である、なるほどイエスの先祖にはダヴイドありソロモンあり、なかなか偉大なものであるが、肝腎のイエスは「聖靈」によつてマリアが生んだ、いはゞ私生子であつて、ソロモンの末裔たるナザレの大工ヨセフの血統をつないでゐない以上、イエスとは何ら遺傳的な關聯なく、ただ單なる名目上の、體裁上のものにすぎないこの、とつてくつつけたやうな長つたらしい系圖をみるたびに、私は、先祖は藤原の鎌足だとか何だとか、何處で買込んだかわかりもしないやうな系圖なるものを得意然と展げてみせる俄成金を聯想し、いかにも俗臭紛々たる傳記者のユダヤ人的體臭を感じて厭になる、何故イエスは、貧しいナザレの娘マリアの私生子であつてはならないか、何故ナザレの大工の父の冷たい眼や、異父弟妹たちの水臭い眼の下で人間的な悲哀と苦痛と寂寥を感じて育つたイエスであつてはならないのか

野人イエスの最もよき傳記者は、時に最もイエスの好まない種類に屬する人間に墮ちたやうだ（續）

探偵小說

金髮魔

（禁上演映畫化）

中村兵衛

（松村彥秀畫）

【二十三】

喧嘩の後（四）

かういつて谷村刑事に向ひ、井田利助が恐る〳〵いつた。

「かうなつたら有體に申し上げてしまひます。實は赤羽根から三十間堀までの近い距離で十圓もくれるといふには、少し譯があつたんでございます……時に旦那の前ですが、その女といふのが年頃十八……九とはなりますめえ、すごいやうな美人でしてね。服裝の所は矢野の方が知つてゐます」

すぐ矢野は前へ出た。

「羽織は黑の錦しやの縫紋で着物は何んだか判りませんでしたが、水色に紅葉模樣といふだけは覺えてゐます。帶は判らねえが、帶どめのダイヤがね、ピカツ、ピカツと光つたゞけは知つてゐます、フエルト草履をはいて……オヘ、さうだ、肝腎の頭髮だ。ヘヤネツトでもかけてゐるか、少しも亂れねえ……前分けで頭にも光るダイヤがありましたよ」

「フム……、そりや中々の代物ぢやないか、そこらにいくらも轉がつてゐる女とは違つて、大分高級だね、それで、その錦しやの羽織の紋は何だつたか、それが知りたいのだが……」

「サア、羽織の紋は縫紋だとは覺えてゐますが、何しろ夜のことでしたから、何の紋だつたか、はつきり判りませんでした」

谷村刑事はさすがに胸のおどるを覺えた。兇行前夜、メリー・ステブソン夫人が、一人の日本娘を何處からか連れ歸つた事は、コツク安村民藏、アマ下江さとの陳述で明かである。然るに今井田利助、矢野義夫なる、二人の運轉手の乘せた客と、それが一致してゐるばかりか、服裝髮飾り穿き物まで判明したのである。

しかも兩運轉手の言ふ所は、何か疑つてゐるらしい口吻なので、愈々この點をたださざるを得なかつた。

「何かその婦人を、疑ふやうな事を言つたが、そりやどんな事か」

信仰教育の急務を叫ぶ

（八）

イツペラーバ　後原紫峰

必然的の罰は有意的の罰よりも一層おそるべきものであらねばならぬ、この觀念もまた明瞭にして導かないと、迷信はいつの世にも絶えないであらう、見よ迷信を誡むる訓條の多きにもかゝはらず、迷信の減少はおろか、むしろそれが反つて年々歲々殖へ行くかのごとき形跡の見ゆることを

これの主なる原因は、古來、似而非なる宗教の傳道者などが徒らに「神」又は「佛」を如何にも神秘的な人格的有意的のものと傳統的に信ぜしめた余弊のいたすところではなからうか

最後にいま一つもつとも緊要なことは、人間も大自然の一現象にすぎないものであるから、大自然の理法にそむかない行爲に出でてこそ心靈はもちろん肉體もまた幸福であるべきが原則であらねばならない、されど大自然には因果の法則があつて、一切萬有はすべて因果律の支配を受け、しかもそのまた因と果とをつなぐには必ず「緣」なるものが交錯して、千種萬樣に絡み、三世を通じて無限に流轉輪廻するものと觀ぜざるをえないのであるから、因果律は勿論「宿緣」とか「因緣」とかいふべきものも、またある意味に於ける運命といふ如きものも一應ははなはだ神秘的のやうではあるが、私は之等をも容認せざるをえないのであつて、結局、私の信仰觀には之等の信仰觀念の全內容を土臺とすれば被教育者の情操は惣へて、歡喜感謝の感情をも誘致しうべくその効果はたんに倫理的感情を惹起せしむるの比にあらずと信ずる、これ私がこの信仰觀念を教育上に採り入れることの急務たるを強調する所以である

（—終—）

土地賣出し

▲場所　ルツサンビーラ驛より南五キロより十一キロ迄十六キロより二十五キロ迄、ルツサンビーラ驛より第一第二アリアンサ方面に毎日數回のカミニヨン及乘合自動車の便あり、近々チエテ橋の落成を見れば是れ又至極便利なり又アラサツーバより七八キロ附近に國道貫通の豫定もありて將來有望の土地なり

▲地價　城に對し三百釬より四百釬迄

▲支拂方法　契約と同時に城に對し五十釬、入植前に百釬入金殘金は二ヶ年賦にて年一割の利子

▲參考事項　昨年拾數家族の入植者ありて小學校を建設し日本及葡語の兩教育をなしつゝあり又日本人會をも設立して交通其他衛生等にも力を入れつゝあり又日用品販賣店等も有りて何等の不便を感ずる事なし兎に角百聞は一見に如かず是非一度御視察を乞ふ

▲地主　フランシスコ・シミツテコンパニヤ　ルツサンビーラ植民地拾一キロ

詳細は左記へ御照會あり次第回答す

代理人　橫溝浩
同　藤井文平

Hotel Estação
Est. Marilia
L. Paulista

マリリア驛前
澤尾旅館
澤尾啓三
【郵函一一二】【電話一八】

●伯剌西爾年鑑
・野に出でては鋤鍬
・屋に入りては年鑑

尋人

KAZUMI KASAHARA
愛知縣人　余語後壽
北海道人　浦瀧常吉
長崎縣人　毎熊一郎
宮崎縣人　酒井庄次郎
鹿兒島縣人　坂元盛夏
鳥取縣人　瀨戶廣正

右の者等の現住所知り度に付本人又は御存知の向は當館宛御一報相煩度

昭和九年四月七日
在サンパウロ日本總領事館

◆トラホームには
【タカ点眼藥】

近代科學の生める藝術的寵兒

寫眞——光畫藝術——民衆藝術

萬象の映像を方寸の間に留め之が定着と再現とを可能ならしむる技法は啻に科學的の奇績として驚嘆すべきのみならずまた吾人の生活に新しき美を開眼するものに外ならず

今まさに續々と機械裝置の改良と撮影技術の進步とが相つぎ未だ知られざる應用、藝術、美の領野を拓くこと涯なし

◎愛好家諸氏に告ぐ

常に當地斯界の尖端を行き余蘊なき迄のアマチユア諸氏への奉仕ぶりを發揮しつゝある弊寫眞機店「フオトチカ」を訪れ給へ

又最も完備せる弊店技術部を應用せられよ

引伸に—復製に—オイル印畫にクレイヨン技法に着色に—

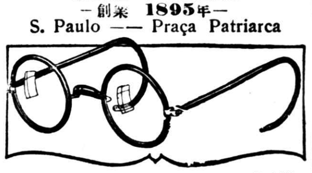
最新型カメラ及び諸機具各種新材料のカタログ希望の諸氏には無代頒布す申込まるべし

猶郵券にて一釬御送付の御方には新版カタログ菊牛截版アートペーパ一八十六ページの美術印刷物一本及びカメラ界のニユースとも云はる可き新型カメラのパンフレツト數種を呈上仕るべし（小林）

O MELHOR SERVIÇO DE CAMARA ESCURA
CASA FOTOPTICA
ARTIGOS
AGFA, KODAK, ZEISS,
RUA SÃO BENTO 45
REVELAÇÕES, COPIAS, AMPLIAÇÕES

サンパウロ市サンベント街四五【郵函二〇三〇】

カーザ・ホトチカ



CASA FRETIN
—創業1895年—
S. Paulo —— Praça Patriarca

【營業種目】眼鏡—物及—外科醫療器具—測量用具—脫腸帶—其の他製作販賣
——御照會被下度候——

一リツトルビン入
アガベアマ殺蟻劑
本劑は經濟的（全然蟻穴注水及發火無用）然も其殺蟻力は驚く可き強大
各地日本人商店に販賣

アガベアマ殺蟻劑製造會社
聖市中央事務所……郵函二四九四

SUL AMERICA
Cia. de Seguro de Vida
Rua Boa Vista 31　S. Paulo

Firme como o Pão de Assucar
SUL AMERICA
A maior Cia. de Seguros de Vida na America do Sul.

誰をか賴み何處に行かん!?

【一】
あはれ果敢なく夫は逝きぬ
子等は幼し
此の身は弱し
財も無ければ人は冷し
誰をか賴み何處に行かん

【二】
淺ましけれど妾は今
憾みに堪へず過ぐる日を
何故に求めざりしか
何がしの
スールアメリカ
生命保險を

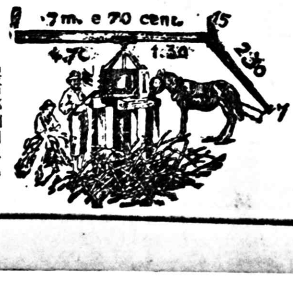
スールアメリカ
生命保險會社
代理人
遠藤八郎
C. Postal 3911 S. Paulo
【邦文規定送呈】

Telephone, 6278　Endereço Telegraphico "TOZAN"
CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS
Praça Mauá, 25　SANTOS　Caixa Postal, 911

弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミツカミ・イ・コンパニア

サントス市
郵函……九一一號
電話六二七八番
電信略號「TOZAN」



ENGENHO "STAMATO"
Caixa Postal 429　電略—"Stamato"
RUA SANTA ROSA, N. 2-A　S. PAULO

【一四七五二號 一四七五四號】專賣特許
スタマト製糖機

內國特產工業博覽會に於いて萬國產業博覽會に於て
◇榮金牌受領（拾貳個）
◇名譽賞狀受領
獨立百週年紀念博覽會に於いては賞狀及「最も經濟的理想品なり」との讚辭を辱ふす
◆製精製糖機械及其の附屬品果實、トマテエキス搾取機等の製作修繕工場設備等作業をなす
—【カタログ呈上】—

エンゼニオ・スタマト會社
聖市郵函四二九